### **ỦY BAN NHÂN DÂN** QUẬN GÒ VẤP Số: <u>3273</u>/QĐ-UBND

5 1 1 1 1 1 1

#### CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Gò Vấp, ngày 2 tháng 9 năm 2023

#### QUYẾT ĐỊNH Về việc công bố Hệ thống quản lý chất lượng phù hợp Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015

## CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 33/2021/NĐ-CP về quy định chi tiết và biện pháp thi hành Nghị quyết số 131/2020/QH14 ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Quốc hội về tổ chức chính quyền đô thị tại Thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định số 19/2014/QĐ-TTg ngày 05 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ về việc áp dụng Hệ thống quản lý chất lượng theo Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2008 vào hoạt động của các cơ quan, tổ chức thuộc hệ thống hành chính nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 26/2014/TT-BKHCN ngày 10 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ quy định chi tiết thi hành Quyết định số 19/2014/QĐ-TTg ngày 05 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ;

Căn cứ Quyết định số 101/QĐ-BKHCN ngày 21 tháng 01 năm 2019 của Bộ Khoa học và Công nghệ về việc công bố Mô hình khung Hệ thống quản lý chất lượng theo Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015 cho các cơ quan, tổ chức thuộc hệ thống hành chính nhà nước tại địa phương;

Căn cứ Quyết định số 264/QĐ-UBND ngày 23 tháng 02 năm 2023 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận về việc ban hành Kế hoạch triển khai áp dụng, duy trì và cải tiến Hệ thống quản lý chất lượng theo phiên bản Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015 và triển khai thực hiện ISO điện tử vào hoạt động của các cơ quan hành chính nhà nước trên địa bàn quận Gò Vấp năm 2023;

Căn cử Quyết định số 3107/QĐ-UBND ngày 15 tháng 9 năm 2023 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận về ban hành Bộ tài liệu áp dụng Hệ thống quản lý chất lượng theo Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015 vào hoạt động quản lý hành chính nhà nước tại Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp năm 2023;

Căn cứ Quyết định số 3171/QĐ-UBND ngày 21 tháng 9 năm 2023 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận về ủy quyền điều hành hoạt động của Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ tại Tờ trình số 1211/TTr-PNV ngày 27 tháng 9 năm 2023.

#### QUYÊT ĐỊNH:

Điều 1. Công bố Hệ thống quản lý chất lượng tại Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp phù hợp Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015 theo quy định tại Quyết định số 19/2014/QĐ-TTg ngày 05 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ đối với các lĩnh vực hoạt động quản lý hành chính nhà nước thuộc thẩm quyền giải quyết của Ủy ban nhân dân quận trong Phụ lục ban hành kèm theo Quyết định này.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kế từ ngày ký và thay thế Quyết định số 2861/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận về việc công bố Hệ thống quản lý chất lượng phù hợp Tiêu chuẩn quốc gia ISO 9001:2015 tại Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp.

**Điều 3.** Lãnh đạo của Hệ thống quản lý chất lượng theo Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001 của Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp, Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân quận, Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận áp dụng Hệ thống quản lý chất lượng theo Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015, Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

#### Noi nhận:

- Như Điều 3;
- Sở Nội vụ: P.CCHC;
- Sở KHCN: CCTCĐLCL; ≻
- Thường trực Quận ủy;
- UBND quận: Chủ tịch và các PCT UBND quận;

(để

báo

cáo)

- BCĐ ISO 9001 và ISO ĐT (phối hợp thực hiện);
- Luu: VT, PNV.CCHC-ISO (2), P (20).



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# BẢNG CÔNG BỐ ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP, TPHCM

Công bố Hệ thống quản lý chất lượng tại UBND quận Gò Vấp phù hợp Tiêu chuẩn quốc gia ISO 9001:2015 đối với các lĩnh vực hoạt động quản lý hành chính nhà nước thuộc thẩm quyền giải quyết của UBND quận Gò Vấp, TPHCM (Theo Phụ lục ban hành kèm theo Quyết định số 324 5/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2023 của Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp)

Bản công bố có hiệu lực kể từ ngày ban hành.

tháng 9 năm 2023 Gò Vấp, ngày KT. CHỦ TỊCH PHÓ CHỦ TỊCH 🚧 lun Đỗ Anh Khang

# ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc PHỤ LỤC CÁC LĨNH VỆC HOẠT ĐỘNG QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH NHÀ NƯỚC THUỘC THÂM QUYỀN GIẢI QUYẾT CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VÂP ĐƯỢC CÔNG BỐ PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN OUỐC GIA TCVN ISO 9001:2015

QUỐC GIA TCVN ISO 9001:2015 (Ban hành kèm theo Quyết định số 323/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2023 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp)

#### 1. VĂN PHÒNG UBND QUẬN (02 Quy trình/02 lĩnh vực)

| STT | Thủ tục hành chính                    |
|-----|---------------------------------------|
| I   | Lĩnh vực Tiếp công dân (01 Quy trình) |
| 1   | Thủ tục tiếp công dân                 |
| II  | Lĩnh vực xử lý đơn (01 Quy trình)     |
| 2   | Thủ tục xử lý đơn                     |

#### 2. THANH TRA QUÂN (03 Quy trình/02 lĩnh vực)

| STT | Thủ tục hành chính  |
|-----|---|
| ш   | Lĩnh vực Khiếu nại (02 Quy trình)   |
| 3   | Thủ tục giải quyết khiếu nại lần đầu (đối với khiếu nại thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận) |
| 4   | Thủ tục giải quyết khiếu nại lần hai (đối với khiếu nại thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận) |
| IV  | Lĩnh vực Tố cáo (01 Quy trình)  |
| 5   | Thủ tục giải quyết tố cáo (đối với tố cáo thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận)               |

## 3. PHÒNG TÀI CHÍNH - KẾ HOẠCH (30 Quy trình/07 lĩnh vực)

| STT  | Thủ tục hành chính  |
|------|---|
| v    | Lĩnh vực công sản (03 Quy trình)  |
| 6    | Thủ tục bán tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị   |
| 7    | Thủ tục điều chuyển tài sản nhà nước tại các cơ quan, tổ chức, đơn vị (tài sản có nguyên giá dưới 500 triệu đồng và xe ô tô chuyên dung; gồm: động sản có nguyên giá dưới 500 triệu đồng; trừ nhà, đất, xe ô tô phục vụ công tác) |
| 8    | Thủ tục thanh lý tài sản nhà nước tại các cơ quan, tổ chức, đơn vị (tài sản dưới 500 triệu đồng; gồm: động sản có nguyên giá dưới 500 triệu đồng, vật tư thu hồi; trừ nhà, đất, xe ô tô phục vụ công tác)                         |
| VI   | Lĩnh vực đấu thầu, lựa chọn nhà thầu (03 Quy trình)   |
| 9    | Thủ tục thẩm định, phê duyệt Kế hoạch lựa chọn nhà thầu   |
| 10   | Thủ tục giải quyết kiến nghị trong quá trình lựa chọn nhà thầu thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân quận  |
| 11   | Thủ tục giải quyết kiến nghị về kết quả lựa chọn nhà thầu thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân quận   |
| VII  | Lĩnh vực Quản lý tài sản nhà nước (01 Quy trình)  |
| 12   | Thủ tục định giá tài sản trong tố tụng hình sự  |
| VIII | Lĩnh vực Quản lý thuế, phí, lệ phí và thu khác của ngân sách nhà nước<br>(01 Quy trình)   |
| 13   | Thủ tục thoái thu các khoản thu đã nộp ngân sách Nhà nước - thu xử phạt vi phạm hành chính  |
| IX   | Lĩnh vực thành lập và hoạt động của Hộ kinh doanh (05 Quy trình)  |
| 14   | Thủ tục đăng ký thành lập Hộ kinh doanh   |
| 15   | Thủ tục đăng ký thay đổi nội dung đăng ký Hộ kinh doanh   |
| 16   | Thủ tục tạm ngừng hoạt động Hộ kinh doanh   |
| 17   | Thủ tục cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký Hộ kinh doanh   |

5-1

| STT | Thủ tục hành chính  |
|-----|---|
| 18  | Thủ tục chấm dứt hoạt động Hộ kinh doanh  |
| X   | Lĩnh vực thành lập và hoạt động của Hộ kinh doanh, đăng ký thuế<br>(01 Quy trình)   |
| 19  | Nhóm thủ tục liên thông đăng ký Hộ kinh doanh và đăng ký thuế   |
| XI  | Lĩnh vực thành lập và hoạt động của Hợp tác xã (16 Quy trình)   |
| 20  | Thủ tục Đăng ký thành lập hợp tác xã  |
| 21  | Thủ tục Đăng ký thành lập chi nhánh, văn phòng đại diện, địa điểm kinh doanh của hợp tác xã   |
| 22  | Thủ tục Đăng ký thay đổi nội dung đăng ký hợp tác xã  |
| 23  | Thủ tục Đăng ký thay đổi nội dung đăng ký chi nhánh, văn phòng đại diện,<br>địa điểm kinh doanh của hợp tác xã  |
| 24  | Thủ tục Đăng ký khi hợp tác xã chia   |
| 25  | Thủ tục Đăng ký khi hợp tác xã tách   |
| 26  | Thủ tục Đăng ký khi hợp tác xã hợp nhất   |
| 27  | Thủ tục Đăng ký khi hợp tác xã sáp nhập   |
| 28  | Thủ tục Cấp lại giấy chứng nhận đăng ký hợp tác xã, giấy chứng nhận<br>đăng ký chi nhánh, văn phòng đại diện, địa điểm kinh doanh của hợp tác xã<br>(trong trường hợp bị mất hoặc bị hư hỏng) |
| 29  | Thủ tục Giải thể tự nguyện hợp tác xã   |
| 30  | Thủ tục Thông báo thay đổi nội dung đăng ký hợp tác xã  |
| 31  | Thủ tục Thông báo về việc góp vốn, mua cổ phần, thành lập doanh nghiệp của hợp tác xã   |
| 32  | Thủ tục Tạm ngừng hoạt động của hợp tác xã, chi nhánh, văn phòng đại diện, địa điểm kinh doanh của liên hiệp hợp tác xã   |
| 33  | Thủ tục Chấm dứt hoạt động của chi nhánh, văn phòng đại diện, địa điểm kinh doanh của hợp tác xã  |
| 34  | Thủ tục Cấp đổi giấy chứng nhận đăng ký hợp tác xã  |

| STT | Thủ tục hành chính                          |
|-----|---|
| 35  | Thủ tục Thay đổi cơ quan đăng ký hợp tác xã |

# 4. PHÒNG NỘI VỤ (39 Quy trình/09 lĩnh vực)

| STT  | Thủ tục hành chính   |
|------|--|
| XII  | Lĩnh vực Tín ngưỡng - Tôn giáo (03 Quy trình)  |
| 36   | Thủ tục đề nghị tổ chức Đại hội của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, tổ chức được cấp chứng nhận đăng ký hoạt động tôn giáo có địa bàn hoạt động ở quận Gò Vấp |
| 37   | Thủ tục đề nghị tổ chức cuộc lễ ngoài cơ sở tôn giáo, địa điểm hợp pháp đã<br>đăng ký có quy mô tổ chức ở quận Gò Vấp  |
| 38   | Thủ tục đề nghị giảng đạo ngoài địa bàn phụ trách, cơ sở tôn giáo, địa điểm hợp pháp đã đăng ký có quy mô tổ chức ở quận Gò Vấp  |
| XIII | Lĩnh vực Tổ chức phi Chính phủ (16 Quy trình)  |
|      | * QLNN về Hội: 07 Quy trình  |
| 39   | Thủ tục công nhận Ban vận động thành lập hội   |
| 40   | Thủ tục Báo cáo tổ chức Đại hội nhiệm kỳ, Đại hội bất thường cấp huyện   |
| 41   | Thủ tục phê duyệt Điều lệ hội  |
| 42   | Thủ tục thành lập Hội  |
| 43   | Thủ tục chia, tách; sáp nhập; hợp nhất hội   |
| 44   | Thủ tục đổi tên hội  |
| 45   | Thủ tục hội tự giải thể  |
|      | * QLNN về Quỹ: 09 Quy trình  |
| 46   | Thủ tục cấp giấy phép thành lập và công nhận điều lệ quỹ   |
| 47   | Thủ tục cho phép hợp nhất, sáp nhập, chia, tách, mở rộng phạm vi hoạt động quỹ   |

| STT | Thủ tục hành chính  |
|-----|---|
| 48  | Thủ tục đổi tên quỹ   |
| 49  | Thủ tục tự giải thể quỹ   |
| 50  | Thủ tục cho phép quỹ hoạt động trở lại sau khi bị đình chỉ có thời hạn                            |
| 51  | Thủ tục công nhận quỹ đủ điều kiện hoạt động và công nhận thành viên Hội đồng quản lý quỹ         |
| 52  | Thủ tục công nhận, thay đổi, bổ sung thành viên Hội đồng quản lý quỹ                              |
| 53  | Thủ tục thay dổi giấy phép thành lập và công nhận điều lệ (sửa đổi, bổ sung quỹ)                  |
| 54  | Thủ tục cấp lại giấy phép thành lập và công nhận điều lệ quỹ                                      |
| XIV | Lĩnh vực Thi đua - Khen thưởng (06 Quy trình)   |
| 55  | Thủ tục tặng Giấy khen của Ủy ban nhân dân quận, huyện về thành tích thực hiện nhiệm vụ chính trị |
| 56  | Thủ tục tặng Giấy khen của Ủy ban nhân dân quận, huyện về thành tích thi đua theo đợt, chuyên đề  |
| 57  | Thủ tục tặng Giấy khen của Ủy ban nhân dân quận, huyện về thành tích đột xuất                     |
| 58  | Thủ tục công nhận danh hiệu "Chiến sỹ thi đua cơ sở"  |
| 59  | Thủ tục công nhận danh hiệu "Tập thể Lao động tiên tiến"  |
| 60  | Thủ tục công nhận danh hiệu "Lao động tiên tiến"  |
| XV  | Lĩnh vực cán bộ, công chức (02 Quy trình)   |
| 61  | Thủ tục thi tuyển công chức   |
| 62  | Thủ tục tiếp nhận vào làm công chức   |
| XVI | Lĩnh vực viên chức (03 Quy trình)   |
| 63  | Thủ tục thi tuyển viên chức   |
| 64  | Thủ tục xét tuyển viên chức   |

| STT   | Thủ tục hành chính  |
|-------|---|
| 65    | Thủ tục tiếp nhận vào làm viên chức   |
| XVII  | Lĩnh vực Chính quyền địa phương (01 Quy trình)  |
| 66    | Thủ tục thành lập Khu phố, Tổ dân phố mới (Quy trình thẩm định Đề án thành lập Khu phố, Tổ dân phố mới) |
| XVIII | Lĩnh vực thẩm định thành lập, tổ chức lại, giải thể đơn vị sự nghiệp công lập (03 Quy trình)            |
| 67    | Thủ tục thẩm định thành lập đơn vị sự nghiệp công lập   |
| 68    | Thủ tục thẩm định tổ chức lại đơn vị sự nghiệp công lập   |
| 69    | Thủ tục thẩm định giải thể đơn vị sự nghiệp công lập  |
| XIX   | Lĩnh vực thẩm định thành lập, tổ chức lại, giải thể tổ chức hành chính<br>(03 Quy trình)                |
| 70    | Thủ tục thẩm định thành lập cơ quan hành chính thuộc thẩm quyền quyết định của UBND cấp huyện           |
| 71    | Thủ tục thẩm định tổ chức lại cơ quan hành chính thuộc thẩm quyền quyết định của UBND cấp huyện         |
| 72    | Thủ tục thẩm định giải thể cơ quan hành chính thuộc thẩm quyền quyết dịnh của UBND cấp huyện            |
| XX    | Lĩnh vực Bảo trợ xã hội (02 Quy trình)  |
| 73    | Thủ tục thành lập cơ sở trợ giúp xã hội công lập trực thuộc Ủy ban nhân dân quận                        |
| 74    | Thủ tục tổ chức lại, giải thể cơ sở trợ giúp xã hội công lập thuộc UBND quận                            |

# 5. PHÒNG TƯ PHÁP (27 Quy trình/03 lĩnh vực)

| STT | Thủ tục hành chính                    |
|-----|---------------------------------------|
| XXI | Lĩnh vực Hộ tịch (17 Quy trình)       |
| 75  | Thủ tục cấp bản sao Trích lục hộ tịch |

6

| STT  | Thủ tục hành chính  |
|------|---|
| 77   | Thủ tục đăng ký khai tử có yếu tố nước ngoài  |
| 78   | Thủ tục đăng ký kết hôn có yếu tố nước ngoài  |
| 79   | Thủ tục đăng ký nhận cha, mẹ, con có yếu tố nước ngoài  |
| 80   | Thủ tục đăng ký khai sinh kết hợp đăng ký nhận cha, mẹ, con có yếu tố nước ngoài  |
| 81   | Thủ tục đăng ký giám hộ có yếu tố nước ngoài  |
| 82   | Thủ tục đăng ký chấm dứt giám hộ có yếu tố nước ngoài   |
| 83   | Thủ tục đăng ký lại khai sinh có yếu tố nước ngoài  |
| 84   | Thủ tục đăng ký lại khai tử có yếu tố nước ngoài  |
| 85   | Thủ tục đăng ký lại kết hôn có yếu tố nước ngoài  |
| 86   | Thủ tục thay đổi, cải chính, bổ sung hộ tịch, xác định lại dân tộc  |
| 87   | Thủ tục ghi vào Sổ hộ tịch việc hộ tịch khác của công dân Việt Nam đã được giải quyết tại cơ quan có thẩm quyền của nước ngoài (khai sinh; giám hộ; nhận cha, mẹ, con; xác định cha, mẹ, con; nuôi con nuôi; khai tử; thay đổi hộ tịch)   |
| 88   | Thủ tục ghi vào Sổ hộ tịch việc kết hôn của công dân Việt Nam đã được giải quyết tại cơ quan có thẩm quyền của nước ngoài   |
| 89   | Thủ tục ghi vào Sổ hộ tịch việc ly hôn, hủy việc kết hôn của công dân Việt<br>Nam đã được giải quyết tại cơ quan có thẩm quyền của nước ngoài   |
| 90   | Thủ tục đăng ký khai sinh có yếu tố nước ngoài cho người đã có hồ sơ, giấy tờ cá nhân   |
| 91   | Xác nhận thông tin hộ tịch  |
| XXII | Lĩnh vực Chứng thực (08 Quy trình)  |
| 92   | Thủ tục Cấp bản sao từ sổ gốc   |
| 93   | Thủ tục Chứng thực bản sao từ bản chính các giấy tờ, văn bản do cơ quan,<br>tổ chức có thẩm quyền của Việt Nam; cơ quan, tổ chức có thẩm quyền của<br>nước ngoài; cơ quan, tổ chức có thẩm quyền của Việt Nam liên kết với cơ<br>quan, tổ chức có thẩm quyền của nước ngoài cấp hoặc chứng nhận |

| STT   | Thủ tục hành chính  |
|-------|---|
| 94    | Thủ tục Chứng thực chữ ký trong các giấy tờ, văn bản (thủ tục này cũng<br>được áp dụng trong trường hợp chứng thực điểm chỉ khi người yêu cầu<br>chứng thực chữ ký không ký được và trường hợp người yêu cầu chứng<br>thực không thể ký, điểm chỉ được) |
| 95    | Thủ tục Chứng thực chữ ký người dịch là cộng tác viên của Phòng Tư pháp   |
| 96    | Thủ tục Chứng thực chữ ký đối với người không phải là cộng tác viên dịch thuật của Phòng Tư pháp  |
| 97    | Thủ tục Chứng thực việc sửa đổi, bổ sung, hủy bỏ hợp đồng, giao dịch  |
| 98    | Thủ tục Sửa lỗi sai sót trong hợp đồng, giao dịch đã được chứng thực  |
| 99    | Thủ tục Cấp bản sao có chứng thực từ bản chính hợp đồng, giao dịch đã được chứng thực   |
| XXIII | Lĩnh vực Trách nhiệm bồi thường của Nhà nước trong hoạt động quản<br>lý hành chính (02 Quy trình)   |
| 100   | Thủ tục Giải quyết yêu cầu bồi thường tại cơ quan trực tiếp quản lý người thi hành công vụ gây thiệt hại  |
| 101   | Thủ tục Phục hồi danh dự  |

## 6. PHÒNG KINH TẾ (12 Quy trình/02 lĩnh vực)

| STT  | Thủ tục hành chính   |
|------|--|
| XXIV | Lĩnh vực Công nghiệp tiêu dùng (03 Quy trình)  |
| 102  | Thủ tục cấp Giấy phép sản xuất rượu thủ công nhằm mục đích kinh doanh                  |
| 103  | Thủ tục cấp lại Giấy phép sản xuất rượu thủ công nhằm mục đích kinh doanh              |
| 104  | Thủ tục cấp sửa đổi, bổ sung Giấy phép sản xuất rượu thủ công nhằm mục đích kinh doanh |
| XXV  | Lĩnh vực Lưu thông hàng hóa trong nước (09 Quy trình)                                  |
| 105  | Thủ tục cấp Giấy phép bán lẻ rượu  |
| 106  | Thủ tục cấp sửa đổi, bổ sung Giấy phép bán lẻ rượu                                     |

| STT | Thủ tục hành chính   |
|-----|--|
| 107 | Thủ tục cấp lại Giấy phép bán lẻ rượu  |
| 108 | Thủ tục cấp Giấy phép bán lẻ sản phẩm thuốc lá                               |
| 109 | Thủ tục cấp sửa đổi, bổ sung Giấy phép bán lẻ sản phẩm thuốc lá              |
| 110 | Thủ tục cấp lại Giấy phép bán lẻ sản phẩm thuốc lá                           |
| 111 | Thủ tục cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện cửa hàng bán lẻ LPG chai            |
| 112 | Thủ tục cấp lại Giấy chứng nhận đủ điều kiện cửa hàng bán lẻ LPG chai        |
| 113 | Thủ tục cấp điều chỉnh Giấy chứng nhận đủ điều kiện cửa hàng bán lẻ LPG chai |

# 7. PHÒNG QUẢN LÝ ĐÔ THỊ (24 Quy trình/06 lĩnh vực)

| STT  | Thủ tục hành chính   |
|------|--|
| XXVI | Lĩnh vực quản lý hoạt động xây dựng (10 Quy trình)   |
| 114  | Thủ tục cấp Giấy phép xây dựng có thời hạn đối với công trình (các công trình không theo tuyến còn lại không thuộc thẩm quyền của Bộ Xây dựng, Sở Xây dựng, Ban Quản lý đầu tư và xây dựng Khu đô thị mới Nam Thành phố, Ban Quản lý Đầu tư – Xây dựng Khu đô thị mới Thủ Thiêm, Ban Quản lý Đầu tư – Xây dựng Khu đô thị Tây Bắc Thành phố; Ban Quản lý các Khu chế xuất và công nghiệp Thành phố Hồ Chí Minh, Ban Quản lý Khu Công nghệ cao TPHCM; công trình tín ngưỡng; công trình quảng cáo và công trình hạ tầng kỹ thuật viễn thông thụ động) |
| 115  | Thủ tục cấp Giấy phép xây dựng có thời hạn đối với nhà ở riêng lẻ  |
| 116  | Thủ tục cấp Giấy phép xây dựng đối với nhà ở riêng lẻ  |
| 117  | Thủ tục cấp Giấy phép xây dựng đối với trường hợp sửa chữa, cải tạo  |
| 118  | Thủ tục cấp Giấy phép xây dựng đối với trường hợp di dời   |
| 119  | Thủ tục điều chỉnh Giấy phép xây dựng  |
| 120  | Thủ tục gia hạn Giấy phép xây dựng   |
| 121  | Thủ tục cấp lại Giấy phép xây dựng   |

| STT    | Thủ tục hành chính  |
|--------|---|
| 122    | Thủ tục cấp Giấy phép xây dựng đối với trường hợp xây dựng mới công<br>trình (công trình không theo tuyến; công trình theo tuyến trong đô thị; công<br>trình tín ngưỡng; công trình quảng cáo và công trình hạ tầng kỹ thuật viễn<br>thông thụ động |
| 123    | Thủ tục thuê nhà ở công vụ thuộc thẩm quyền quản lý của Ủy ban nhân dân quận  |
| XXVII  | Lĩnh vực đường bộ (04 Quy trình)  |
| 124    | Chấp thuận xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ   |
| 125    | Gia hạn chấp thuận xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết<br>cấu hạ tầng giao thông đường bộ  |
| 126    | Cấp giấy phép thi công xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ   |
| 127    | Chấp thuận xây dựng cùng thời điểm với cấp phép thi công xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ   |
| XXVIII | Lĩnh vực Hạ tầng kỹ thuật đô thị (03 Quy trình)   |
|        | * QLNN về Giao thông Đường bộ (02 Quy trình)  |
| 128    | Thủ tục cấp Giấy phép sử dụng tạm thời một phần vỉa hè  |
| 129    | Thủ tục cấp giấy phép chặt hạ, dịch chuyển cây xanh đô thị  |
|        | * QLNN về Giao thông Đường thủy nội địa (01 Quy trình)  |
| 130    | Thủ tục Đăng ký phương tiện thủy nội địa  |
| XXIX   | Lĩnh vực Quy hoạch kiến trúc (02 Quy trình)   |
| 131    | Thủ tục Thẩm định nhiệm vụ, nhiệm vụ điều chỉnh quy hoạch chi tiết của dự án đầu tư xây dựng công trình theo hình thức kinh doanh thuộc thẩm quyền phê duyệt của UBND quận  |
| 132    | Thủ tục Thẩm định đồ án, đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết của dự án đầu tư xây dựng công trình theo hình thức kinh doanh thuộc thẩm quyền phê duyệt của UBND quận  |
| XXX    | Lĩnh vực Quy hoạch xây dựng (01 Quy trình)  |

| STT  | Thủ tục hành chính   |
|------|--|
| 133  | Thủ tục cung cấp thông tin về quy hoạch xây dựng   |
| XXXI | Lĩnh vực Thủy lợi (05 Quy trình)   |
| 134  | Thủ tục phê duyệt và điều chỉnh quy trình vận hành đối với công trình thủy lợi lớn và công trình thủy lợi vừa do UBND Thành phố phân cấp                               |
| 135  | Thủ tục thẩm định, phê duyệt, điều chỉnh và công bố công khai quy trình vận hành hồ chứa nước thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân quận                                |
| 136  | Thủ tục thẩm định, phê duyệt đề cương, kết quả kiểm định an toàn, kết quả đập, hồ chứa thủy lợi thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân quận                              |
| 137  | Thủ tục thẩm định Đồ án, Đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết của dự án đầu tư xây dựng công trình theo hình thức kinh doanh thuộc thẩm quyền của UBND quận             |
| 138  | Thủ tục thẩm định nhiệm vụ, nhiệm vụ điều chỉnh quy hoạch chi tiết của dự<br>án đầu tư xây dựng công trình theo hình thức kinh doanh thuộc thẩm quyền<br>của UBND quận |

## 8. PHÒNG TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG (10 Quy trình/03 lĩnh vực)

| STT   | Thủ tục hành chính   |
|-------|--|
| XXXII | Lĩnh vực Đất đai (06 Quy trình)  |
| 139   | Thủ tục thu hồi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh, phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia công cộng   |
| 140   | Thủ tục thẩm định nhu cầu sử dụng đất để xem xét giao đất, cho thuê đất không thông qua hình thức đấu giá quyền sử dụng đất đối với hộ gia đình, cá nhân, cộng đồng dân cư   |
| 141   | Thủ tục thu hồi đất do chấm dứt việc sử dụng đất theo pháp luật, tự nguyện trả lại đất đối với trường hợp thu hồi đất của hộ gia đình, cá nhân, cộng đồng dân cư, thu hồi đất ở của người Việt Nam định cư ở nước ngoài được sở hữu nhà ở tại Việt Nam   |
| 142   | Thủ tục thu hồi đất ở trong khu vực bị ô nhiễm môi trường có nguy cơ đe<br>dọa tính mạng con người; đất ở có nguy cơ sạt lở, sụt lún, bị ảnh hưởng<br>bởi hiện tượng thiên tai khác đe dọa tính mạng con người đối với trường<br>hợp thu hồi đất ở của hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở<br>nước ngoài được sở hữu nhà ở tại Việt Nam |

| STT    | Thủ tục hành chính   |
|--------|--|
| 143    | Thủ tục giao đất, cho thuê đất cho hộ gia đình, cá nhân; giao đất cho cộng đồng dân cư đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất không thông qua hình thức đấu giá quyền sử dụng đất |
| 144    | Thủ tục chuyển mục đích sử dụng đất phải được phép của cơ quan nhà nước có thẩm quyền đối với hộ gia đình, cá nhân   |
| XXXIII | Lĩnh vực Giải quyết tranh chấp đất đai (01 Quy trình)  |
| 145    | Giải quyết tranh chấp đất đai thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận   |
| XXXIV  | Lĩnh vực Tài nguyên nước (03 Quy trình)  |
| 146    | Thủ tục tính tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước đối với công trình chưa vận hành   |
| 147    | Thủ tục Tính tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước đối với công trình đã vận hành   |
| 148    | Thủ tục Điều chỉnh tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước  |

## 9. PHÒNG Y TẾ (01 Quy trình/01 lĩnh vực)

| STT  | Thủ tục hành chính  |
|------|---|
| XXXV | Lĩnh vực An toàn Thực phẩm và Dinh dưỡng (01 Quy trình)   |
| 149  | Thủ tục cấp giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm đối với cơ sở kinh doanh dịch vụ ăn uống |

# 10. PHÒNG GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO (43 Quy trình/04 lĩnh vực)

| STT   | Thủ tục hành chính  |
|-------|---|
| XXXVI | Lĩnh vực Giáo dục và Đào tạo (34 Quy trình)   |
| 150   | Thủ tục thành lập trường mẫu giáo, trường mầm non, nhà trẻ công lập<br>hoặc cho phép thành lập trường mẫu giáo, trường mầm non, nhà trẻ dân<br>lập, tư thục |
| 151   | Thủ tục cho phép trường mẫu giáo, trường mầm non, nhà trẻ hoạt động giáo dục  |

| STT | Thủ tục hành chính  |
|-----|---|
| 152 | Thủ tục cho phép trường mẫu giáo, trường mầm non, nhà trẻ hoạt động giáo dục trở lại                            |
| 153 | Thủ tục sáp nhập, chia, tách trường mẫu giáo, trường mầm non, nhà trẻ   |
| 154 | Thủ tục giải thể trường mẫu giáo, trường mầm non, nhà trẻ (theo yêu cầu của tổ chức, cá nhân đề nghị thành lập) |
| 155 | Thủ tục chuyển đổi cơ sở Giáo dục Mầm non bán công sang cơ sở Giáo dục Mầm non dân lập                          |
| 156 | Thủ tục chuyển đổi cơ sở Giáo dục Mầm non bán công sang cơ sở Giáo dục Mầm non công lập                         |
| 157 | Thủ tục đình chỉ hoạt động trường mầm non   |
| 158 | Thủ tục thành lập trường tiểu học công lập hoặc cho phép thành lập trường tiểu học tư thục                      |
| 159 | Thủ tục cho phép trường tiểu học hoạt động giáo dục   |
| 160 | Thủ tục cho phép trường tiểu học hoạt động giáo dục trở lại   |
| 161 | Thủ tục sáp nhập, chia, tách trường tiểu học  |
| 162 | Thủ tục giải thể trường tiểu học (theo đề nghị của tổ chức, cá nhân đề nghị thành lập trường tiểu học)          |
| 163 | Thủ tục đình chỉ hoạt động trường tiểu học  |
| 164 | Thủ tục thành lập trường trung học cơ sở công lập hoặc cho phép thành lập trường trung học cơ sở tư thục        |
| 165 | Thủ tục cho phép trường trung học cơ sở hoạt động giáo dục  |
| 166 | Thủ tục cho phép trường trung học cơ sở hoạt động giáo dục trở lại  |
| 167 | Thủ tục sáp nhập, chia, tách trường trung học cơ sở   |
| 168 | Thủ tục giải thể trường trung học cơ sở (theo đề nghị của cá nhân, tổ chức thành lập trường)                    |
| 169 | Thủ tục đình chỉ hoạt động trường trung học cơ sở   |
| 170 | Thủ tục công nhận trường mầm non đạt chuẩn Quốc gia   |

| STT    | Thủ tục hành chính  |
|--------|---|
| 171    | Thủ tục công nhận trường Tiểu học đạt chuẩn Quốc gia  |
| 172    | Thủ tục công nhận trường trung học đạt chuẩn Quốc gia   |
| 173    | Thủ tục cấp Chứng nhận trường mầm non đạt kiểm định chất lượng giáo dục   |
| 174    | Thủ tục cấp Chứng nhận trường tiểu học đạt kiểm định chất lượng giáo dục  |
| 175    | Thủ tục cấp Chứng nhận trường trung học đạt kiểm định chất lượng giáo dục   |
| 176    | Thủ tục cấp học bổng và hỗ trợ kinh phí mua phương tiện, đồ dùng học tập dùng riêng cho người khuyết tật học tại các cơ sở giáo dục   |
| 177    | Thủ tục hỗ trợ ăn trưa đối với trẻ em mẫu giáo  |
| 178    | Thủ tục thành lập lớp năng khiếu thể dục thể thao thuộc trường tiểu học hoặc trường trung học cơ sở   |
| 179    | Thủ tục chuyển đổi nhà trẻ, trường mẫu giáo, trường mầm non tư thục do<br>nhà đầu tư trong nước đầu tư sang nhà trẻ, trường mẫu giáo, trường mầm<br>non tư thục hoạt động không vì lợi nhuận  |
| 180    | Thủ tục chuyển đổi trường trung học phổ thông tư thục, trường phổ thông<br>tư thục có nhiều cấp có cấp học cao nhất là trung học phổ thông do nhà<br>đầu tư trong nước đầu tư sang nhà trẻ, trường mẫu giáo, trường mầm non<br>tư thục hoạt động không vì lợi nhuận |
| 181    | Thủ tục thành lập Trung tâm học tập cộng đồng   |
| 182    | Thủ tục cho phép trung tâm học tập cộng đồng hoạt động trở lại  |
| 183    | Thủ tục quy trình đánh giá, xếp loại "Cộng đồng học tập" cấp phường   |
| 184    | Thủ tục đình chỉ hoạt động Trung tâm học tập cộng đồng tại phường   |
| 185    | Thủ tục giải thể Trung tâm học tập cộng đồng tại phường   |
| 186    | Thủ tục hỗ trợ đối với giáo viên mầm non làm việc tại cơ sở giáo dục mầm non dân lập, tư thục ở địa bàn có khu công nghiệp  |
| XXXVII | Lĩnh vực dạy thêm, học thêm (01 Quy trình)  |
| 187    | Thủ tục xác nhận đăng ký hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động   |

| STT     | Thủ tục hành chính  |
|---------|---|
|         | giáo dục ngoài giờ chính khóa (đối với nhà trẻ, nhóm trẻ; trường, lớp mẫu<br>giáo, trường mầm non, tiểu học, trung học cơ sở, trường phổ thông có<br>nhiều cấp học có cấp học cao nhất là trung học cơ sở, phổ thông trung<br>học bán trú và trung tâm học tập cộng đồng) |
| xxxvIII | Lĩnh vực Quy chế thi, tuyển sinh (03 Quy trình)   |
| 188     | Thủ tục chuyển trường đối với học sinh Trung học cơ sở  |
| 189     | Thủ tục tiếp nhận học sinh Việt Nam về nước cấp Trung học cơ sở   |
| 190     | Thủ tục tiếp nhận học sinh người nước ngoài cấp Trung học cơ sở   |
| XXXIX   | Lĩnh vực Hệ thống văn bằng, chứng chỉ (05 Quy trình)  |
| 191     | Thủ tục cấp bằng tốt nghiệp Trung học cơ sở   |
| 192     | Thủ tục cấp bản sao bằng tốt nghiệp Trung học cơ sở   |
| 193     | Thủ tục điều chỉnh bằng tốt nghiệp Trung học cơ sở  |
| 194     | Thủ tục cấp bản sao văn bằng, chứng chỉ từ sổ gốc   |
| 195     | Thủ tục cấp bằng tốt nghiệp Trung học cơ sở cho học sinh được công nhận tốt nghiệp bổ túc trung học cơ sở   |

## 11. PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN (18 Quy trình/04 lĩnh vực)

| STT | Thủ tục hành chính   |
|-----|--|
| XL  | Lĩnh vực Văn hóa cơ sở (06 Quy trình)                        |
| 196 | Thủ tục công nhận lần đầu "Phường đạt chuẩn văn minh đô thị" |
| 197 | Thủ tục công nhận lại "Phường đạt chuẩn văn minh đô thị"     |
| 198 | Thủ tục đăng ký tổ chức lễ hội cấp huyện                     |
| 199 | Thủ tục thông báo tổ chức lễ hội cấp huyện                   |
| 200 | Thủ tục xét tặng danh hiệu Khu dân cư văn hóa hàng năm       |
| 201 | Thủ tục xét tặng Giấy khen Khu dân cư văn hóa                |

| STT   | Thủ tục hành chính  |
|-------|---|
| XLI   | Lĩnh vực Gia đình (06 Quy trình)  |
| 202   | Thủ tục cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động của cơ sở hỗ trợ nạn nhân bạo lực gia đình  |
| 203   | Thủ tục cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động của cơ sở hỗ trợ nạn nhân bạo lực gia đình  |
| 204   | Thủ tục đổi Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động của cơ sở hỗ trợ nạn nhân bạo lực gia đình  |
| 205   | Thủ tục cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động của cơ sở tư vấn về phòng, chống bạo lực gia đình   |
| 206   | Thủ tục cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động của cơ sở tư vấn về phòng, chống bạo lực gia đình   |
| 207   | Thủ tục đổi Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động của cơ sở tư vấn về phòng, chống bạo lực gia đình   |
| XLII  | Lĩnh vực Xuất bản, in và phát hành (03 Quy trình)   |
| 208   | Thủ tục khai báo hoạt động cơ sở dịch vụ photocopy  |
| 209   | Thủ tục thông báo thay đổi về thông tin đã khai báo hoạt động cơ sở dịch vụ photocopy   |
| 210   | Thủ tục báo cáo định kỳ hoạt động in, dịch vụ photocopy   |
| XLIII | Lĩnh vực Thư viện (03 Quy trình)  |
| 211   | Thủ tục thông báo thành lập đối với thư viện thuộc cơ sở giáo dục mầm non,<br>cơ sở giáo dục phổ thông, cơ sở giáo dục nghề nghiệp và cơ sở giáo dục<br>khác ngoài công lập và thư viện tư nhân có phục vụ cộng đồng                                |
| 212   | Thủ tục thông báo sáp nhập, hợp nhất, chia, tách thư viện đối với thư viện<br>thuộc cơ sở giáo dục mầm non, cơ sở giáo dục phổ thông, cơ sở giáo dục<br>nghề nghiệp và cơ sở giáo dục khác ngoài công lập, thư viện tư nhân có<br>phục vụ cộng đồng |
| 213   | Thủ tục thông báo chấm dứt hoạt động thư viện đối với thư viện thuộc cơ<br>sở giáo dục mầm non, cơ sở giáo dục phổ thông, cơ sở giáo dục nghề<br>nghiệp và cơ sở giáo dục khác ngoài công lập, thư viện tư nhân có phục vụ<br>cộng đồng             |

12. PHÒNG LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI (22 Quy trình/06 lĩnh vực)

| STT  | Thủ tục hành chính  |
|------|---|
| XLIV | Lĩnh vực Bảo trợ xã hội (07 Quy trình)  |
| 214  | Thủ tục dừng trợ cấp xã hội tại cơ sở trợ giúp xã hội cấp quận  |
| 215  | Thủ tục trợ giúp xã hội khẩn cấp đối với người bị thương nặng ngoài nơi cư trú mà không có người thân thích chăm sóc  |
| 216  | Thủ tục giải thể cơ sở trợ giúp xã hội ngoài công lập thuộc thẩm quyền thành lập của Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội   |
| 217  | Thủ tục cấp lại, điều chỉnh giấy phép hoạt động đối với cơ sở trợ giúp xã hội có giấy phép hoạt động do Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội cấp  |
| 218  | Thủ tục trợ giúp xã hội đột xuất đối với người bị thương nặng ngoài nơi cư trú mà không có người thân thích chăm sóc  |
| 219  | Thủ tục đăng ký thành lập, đăng ký thay đổi nội dung hoặc cấp lại giấy chứng nhận đăng ký thành lập cơ sở trợ giúp xã hội ngoài công lập thuộc thẩm quyền của Phòng Lao động – Thương binh và Xã hội  |
| 220  | Thủ tục cấp giấy phép hoạt động đối với cơ sở trợ giúp xã hội thuộc thẩm quyền của Phòng Lao dộng - Thương binh và Xã hội   |
| XLV  | Lĩnh vực Chính sách có công (04 Quy trình)  |
| 221  | Thủ tục thăm viếng mộ liệt sĩ   |
| 222  | Thủ tục lập sổ theo dõi, cấp phương tiện trợ giúp, dụng cụ chỉnh hình,<br>phương tiện, thiết bị phục hồi chức năng đối với trường hợp đang sống tại<br>gia đình hoặc đang được nuôi dưỡng tập trung tại các cơ sở nuôi dưỡng, điều<br>dưỡng do địa phương quản lý (đối với trường hợp đang sống tại gia đình) |
| 223  | Thủ tục giải quyết chế độ hỗ trợ để theo học đến trình độ đại học tại các cơ<br>sở giáo dục thuộc hệ thống giáo dục quốc dân (Trường hợp hồ sơ người có<br>công đang do quân đội, công an quản lý)  |
| 224  | Thủ tục di chuyển hài cốt liệt sĩ đang an táng tại nghĩa trang liệt sĩ đi nơi khác theo nguyện vọng của đại diện thân nhân hoặc người hưởng trợ cấp thờ cúng liệt sĩ (trường hợp đã được hỗ trợ)  |
| XLVI | Lĩnh vực Bảo vệ chăm sóc trẻ em (02 Quy trình)  |

| STT    | Thủ tục hành chính  |
|--------|---|
| 225    | Thủ tục chấm dứt việc chăm sóc thay thế cho trẻ em  |
| 226    | Thủ tục chuyển trẻ em đang được chăm sóc thay thế tại cơ sở trợ giúp xã hội đến cá nhân, gia đình nhận chăm sóc thay thế  |
| XLVII  | Lĩnh vực Lao động - Tiền lương (01 Quy trình)   |
| 227    | Thủ tục Đăng ký nội quy lao động của doanh nghiệp   |
| XLVIII | Lĩnh vực Phòng, chống tệ nạn xã hội (03 Quy trình)  |
| 228    | Thủ tục công bố cơ sở cai nghiện ma túy tự nguyện, cơ sở cai nghiện ma<br>túy công lập đủ điều kiện cung cấp dịch vụ cai nghiện ma túy tự nguyện tại<br>gia đình, cộng đồng                       |
| 229    | Thủ tục công bố tổ chức, cá nhân đủ điều kiện cung cấp dịch vụ cai nghiện ma túy tự nguyện tại gia định, cộng đồng  |
| 230    | Thủ tục công bố lại tổ chức, cá nhân cung cấp dịch vụ cai nghiện ma túy tự nguyện tại gia đình, cộng đồng   |
| XLIX   | Lĩnh vực Giáo dục nghề nghiệp (05 Quy trình)  |
| 231    | Thủ tục cấp chính sách nội trú cho học sinh, sinh viên tham gia chương trình đảo tạo cao đẳng, trung cấp tại các cơ sở giáo dục nghề nghiệp tư thục hoặc cơ sở giáo dục có vốn đầu tư nước ngoài. |
| 232    | Thủ tục Thành lập hội đồng trường trung cấp công lập  |
| 233    | Thủ tục Thay thế chủ tịch, thư ký, thành viên hội đồng trường trung cấp công lập  |
| 234    | Thủ tục Miễn nhiệm, cách chức chủ tịch, thư ký, thành viên hội đồng trường trung cấp công lập   |
| 235    | Thủ tục công nhận giám đốc trung tâm giáo dục nghề nghiệp tư thục   |

## TỔNG CỘNG: 235 Quy trình/48 lĩnh vực

# ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP